

STAMMHAUS

BLANCO GmbH + Co. KG
Postfach 1160
D-7519 Oberderdingen 1
Tel. 07045/440
Telex 7263891
Telefax 07045/44299

VERKAUFSBÜROS UND AUSLIEFERUNGSLAGER

Friederich Kaatz GmbH
Vertretung Berlin für
Küchen- und
Haushaltstechnik
an der Spreeschanze
1000 Berlin 20
Tel. 030/338004-0
Telex 305048
Telefax 030/3342703

BLANCO GmbH + Co. KG
Verkaufsbüro Nord
Bleichstraße 81
4970 Bad Oeynhausen
1- Lohe
Tel. 05731/9889-0
Telex 9724781
Telefax 05731/9889-30

BLANCO GmbH + Co. KG
Verkaufsbüro West
Kaiserswerther Straße 53
4030 Ratingen
Tel. 02102/26071-4
Telex 8585225
Telefax 02102/29099

BLANCO GmbH + Co. KG
Verkaufsbüro Mitte
Dornhofstraße 14
6078 Neu Isenburg
Tel. 06102/27057-9
Telex 417632
Telefax 06102/17066

BLANCO GmbH + Co. KG
Verkaufsbüro Süd
Dachauer Straße 39
**8066 Bergkirchen/
Feldgeding**
Tel. 08131/70040
Telex 526607
Telefax 08131/7004-34

BLANCO

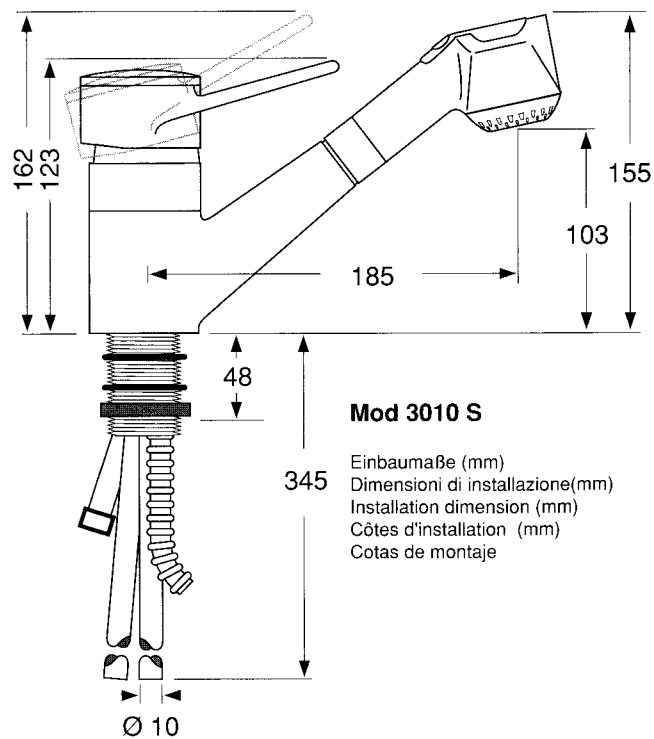
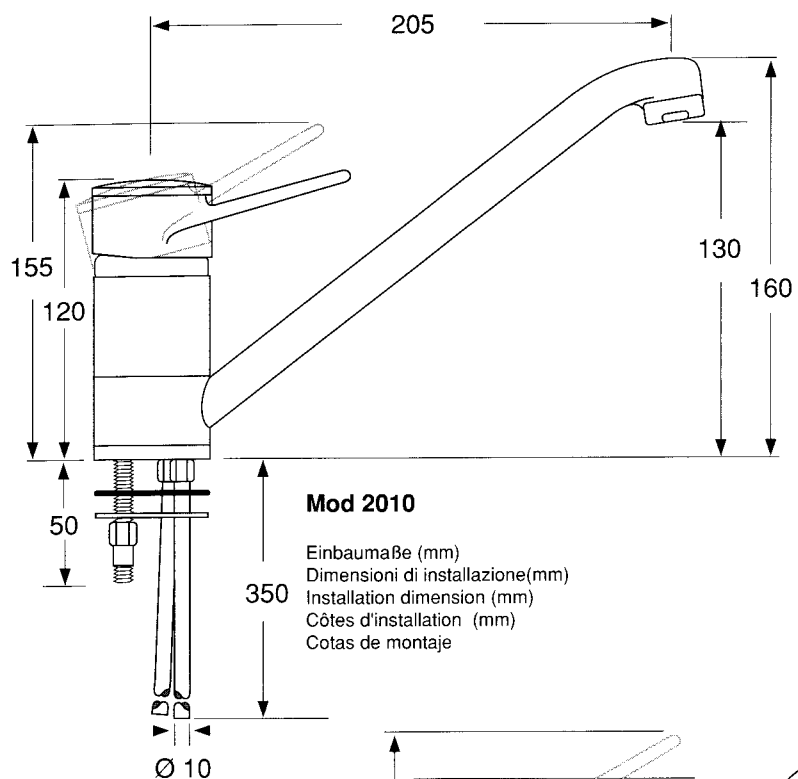
BLANCOMIX 2010 BLANCOMIX 3010 S



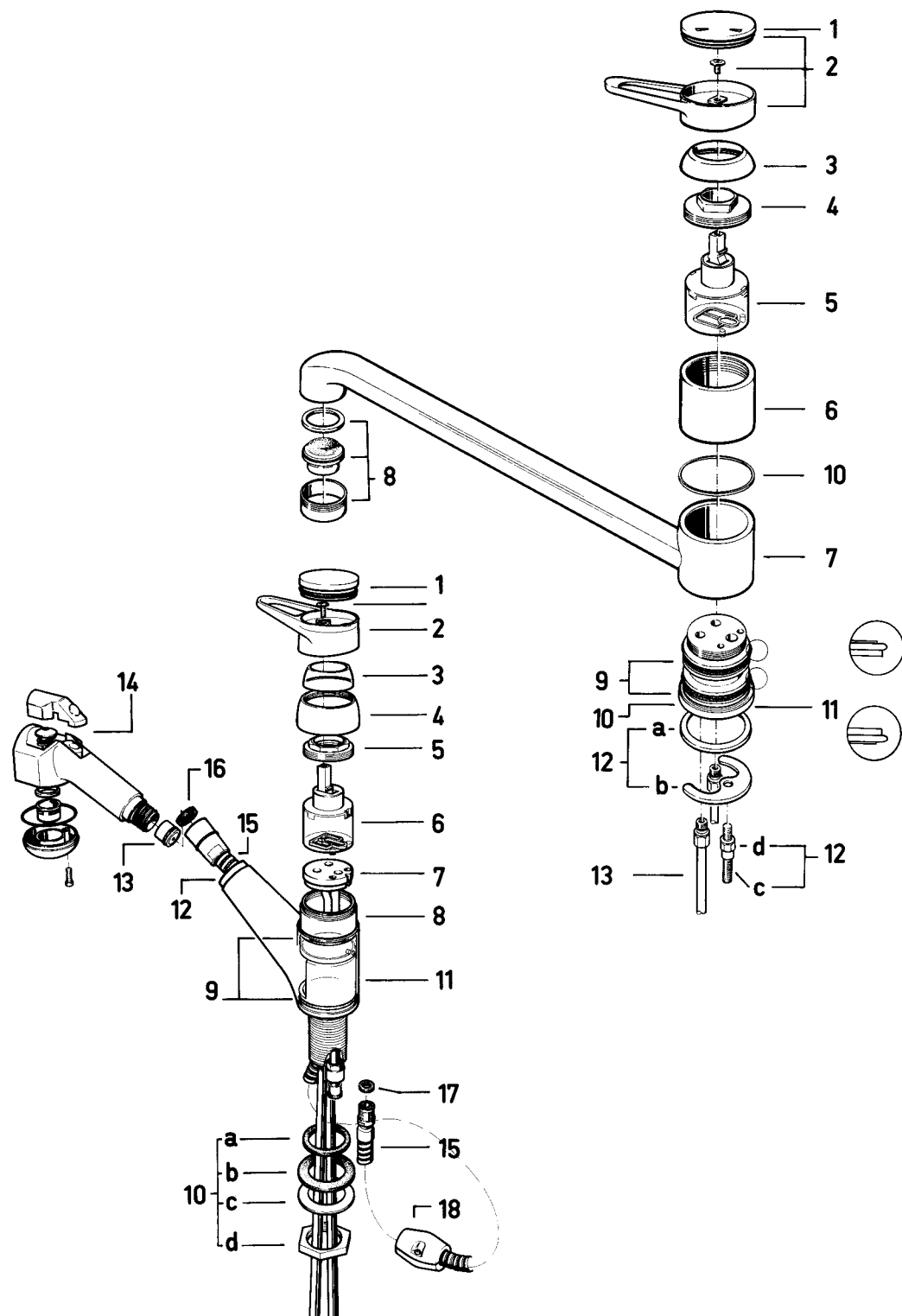
- D** TECHNISCHE PRODUKTINFORMATION
Seite 1
- I** INFORMAZIONI TECNICHE
pagina 5
- GB** TECHNICAL PRODUCT INFORMATION
page 9
- F** INFORMATION TECHNIQUE PRODUIT
page 13
- E** INFORMACION TECNICA SOBRE PRODUCTO
página 17

BLANCO

Spültiszbatterien - Rubinetto per lavello - Sink Mixer -
Robinetterie d'évier - Batería mezcladora de fregadero



Tischplattenbohrung Ø 35 mm
 Foro lavello Ø 35 mm
 Sink hole Ø 35 mm
 Trou évier Ø 35 mm
 Agujero del fregadero Ø 35 mm



ERSATZTEILE mod. 2010

- 1) Blanco-Abdeckkappe (CBW)
- 2) Hebel kpl (CBW)
- 3) Kartusche-Abdeckring "A" (CBW)
- 4) Kartusche-Sicherungsring
- 5) Kartusche
- 6) Kartusche-Abdeckzylinder (CBW)
- 7) Auslauf kpl. (CBW)
- 8) Set für Perlator (CBW)
- 9) Sicherungsringe
- 10) Antifrikation-Dichtungen
- 11) Kartuschenhalter (CBW)
- 12) Befestigungsset (A-B-C-D)
- 13) Kupferrohre kpl.

ERSATZTEILE mod. 3010 S

- 1) Blanco-Abdeckkappe (CBW)
- 2) Hebel kpl (CBW)
- 3) Kartusche-Abdeckring "A" (CBW)
- 4) Kartusche-Abdeckring "B" (CBW)
- 5) Kartusche-Sicherungsring
- 6) Kartusche
- 7) Kartuschenhalter mit Kupferrohren
- 8) Innenkörper
- 9) Körperdichtungen
- 10) Befestigungsset (A-B-C-D)
- 11) Außenkörper (CBW)
- 12) Schlauchbrause-Paßstück
- 13) Rückflußverhinderer
- 14) Schlauchbrause kpl. (CBWS)
- 15) Schlauch kpl.
- 16) Dichtung für Schlauch-Überwurfmutter
- 17) Schlauchdichtung
- 18) Gegengewicht

C = chrom / B = braun
W = weiss / S = schwarz

TECHNISCHE DATEN

Anwendungsbereich

- Druckspeicher
- thermisch gesteuerte Durchlauferhitzer
- hydraulisch gesteuerte Durchlauferhitzer

Ein Betrieb mit Niederdruckspeichern (offene Warmwasserbereiter) ist nicht möglich.

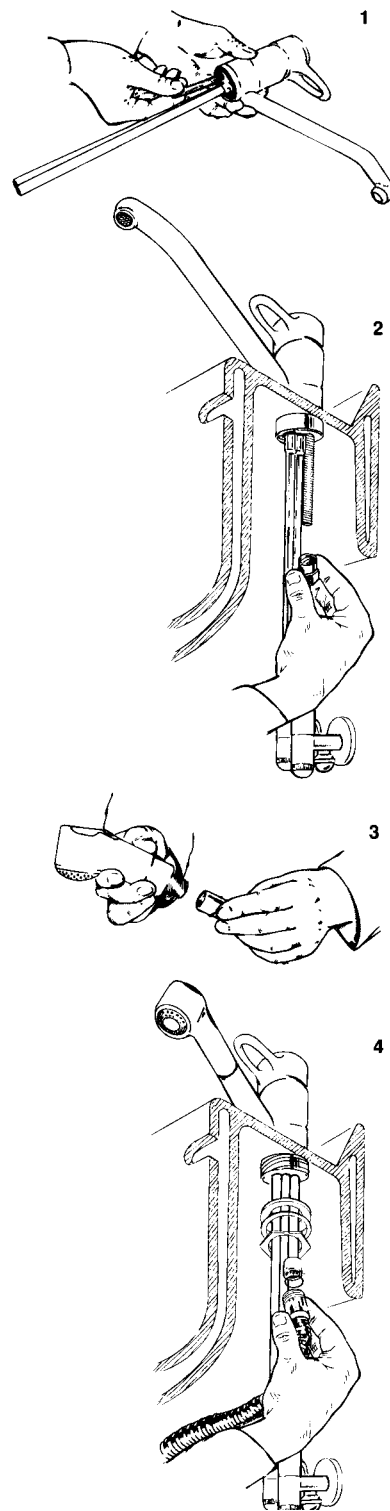
Technische Daten

- Fließdruck
 - min. 0,5 bar
 - empfohlen 1,0 - 5,0 bar
 - größer 5 bar, Druckminderer einbauen
- Betriebsdruck - max. 10,0 bar
- Prüfdruck 15,0 bar
- Temperatur:
 - max. (Warmwassereingang) 90° C
 - empfohlen (Energieeinsparung) 60° C
- Wasseranschluß
 - warm - links
 - kalt - rechts
- Klemmlänge max. 60 mm

Hinweis

Höhere Druckdifferenzen zwischen Kalt- und Warmwasseranschluß sind zu vermeiden

Alle Art. 3010 S mit herausziehbaren Ausläufen sind grundsätzlich mit einem Rückflußverhinderer mit DIN-DVGW-Prüfzeichen ausgerüstet. Zur Einhaltung der DIN 1988 muß die Entnahmestelle mit einer in der Anlage festeingebauten Sicherungseinrichtung - z.B. mit einer Sammelsicherung - abgesichert sein.



BLANCOMIX 2010 - Installation

Rohrleitungen gut durchspülen

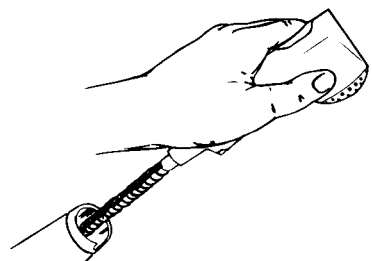
- Beide Kupferrohre (13) sowie Gewindestange (12/C) am Gehäuse verschrauben.
 - Gummidichtung (12/A) am Gehäusefuß anbringen. (Abb.1)
 - Batterie auf das Spültischloch setzen.
 - Batterie mit U-Ring (12/B) und Sechskantmutter (12/D) am Spültisch befestigen. (Abb.2)
 - Spültischbatterie anschließen: Dazu müssen die Kupferrohre an die Eckventile montiert werden.
- Warmwasseranschluß links
Kaltwasseranschluß rechts
Kupferrohr darf nur ab 10 cm. vom Gehäuse gebogen werden.

BLANCOMIX 3010 S - Installation

Rohrleitungen gut durchspülen

- Mit Überwurfmutter am Schlauch (15) Handbrause (14) anschrauben. (Abb.3)
 - Die kleine Gummidichtung (10/A) am Gehäusefuß anbringen.
 - Gehäuse auf das Spültischloch setzen.
 - (10/B) Gummi- und Aluminiumdichtung (10/C) von unten auf das Gewinde stecken.
 - Batterie mit Mutter (10/D) befestigen.
 - Schlauchende mit Dichtung (17) an das kurze Kupferrohr montieren. (Abb.4)
 - Gegengewicht (18) am Schlauch befestigen, so daß ca. 1 m ausgezogen werden kann.
 - Spültischbatterie anschließen: Dazu müssen die Kupferrohre an die Eckventile montiert werden.
- Warmwasseranschluß links
Kaltwasseranschluß rechts

Kupferrohr darf nur ab 10 cm vom Gehäuse gebogen werden.



ECKVENTILE ÖFFNEN

Anschlüsse auf Dichtheit prüfen

Bedienung

- a) Hebelkopf
 Hebel anheben $\hat{=}$ geöffnet
 (Wasserfluß)
 Hebel herunterdrücken $\hat{=}$ geschlossen
 Hebel rechts schwenken $\hat{=}$ Kaltwasser
 Hebel links schwenken $\hat{=}$ Warmwasser

b) Handbrause, s. seitliche Abbildung
 Hebel anheben (Armatur geöffnet). Das Wasser tritt grundsätzlich zuerst am Mousseur aus.

- oberen Knopf drücken $\hat{=}$ Umschalten auf
 Brausestrahl
 unteren Knopf drücken $\hat{=}$ Umschalten von
 Brause- auf
 Mousseur-Strahl

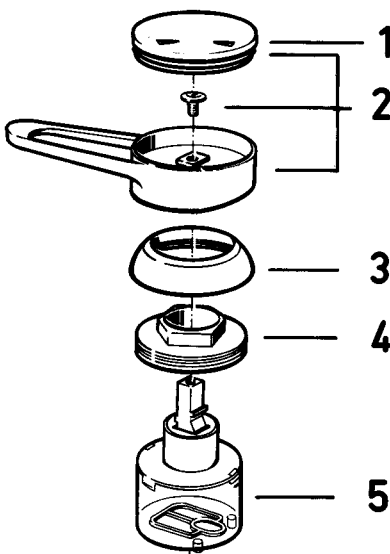
Schließen der Armatur bewirkt automatisches Umschalten von Brause- auf Mousseur-Strahl

c) Damit die Handbrause korrekt sitzt, muß der Handbrause-Nocken (F) in die Nut im Gehäuse (G) eingerastet werden !

BLANCOMIX 2010 WARTUNG: s. seitliche Abb. und Klappseite.

- A - Kalt- und Warmwasserzufuhr absperren
 B - Abdeckplatte abziehen (1)
 C - die Schraube entfernen und den Hebel abnehmen (2)
 D - den "A" Kartusche-Abdeckring (3) abschrauben
 E - den Kartusche-Sicherungsring (4) abschrauben und die Kartusche (5) abnehmen

BEM: Vor Einbau der neuen Kartusche ist der Kartuschenhalter gut zu reinigen.

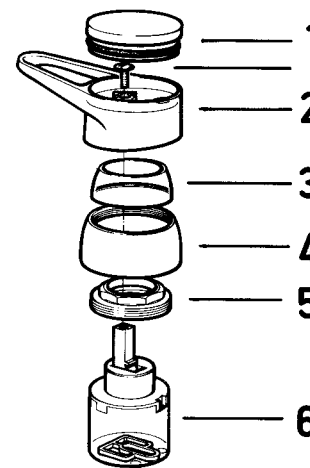


Montage in umgekehrter Reihenfolge. Es ist darauf zu achten, daß die Dichtungen der Kartusche in die Eindrehungen des Gehäuses eingreifen. Perlator (8) abschrauben und Sieb säubern.

BLANCOMIX 3010 S WARTUNG: s. seitliche Abb. und Klappseite.

- A - Kalt- und Warmwasser absperren
 B - Abdeckplatte abziehen (1)
 C - die Schraube entfernen und den Hebel abnehmen
 D - die Kartusche-Abdeckringe (3 - 4) abschrauben
 E - den Kartusche-Sicherungsring (5) abschrauben und die Kartusche (6) abnehmen
 F - Zum Austausch des Brauseschlauchs drehen Sie den Körper (11) des Einhebelmischers um 45° nach links.

BEM: Vor Einbau der neuen Kartusche ist der Kartuschenhalter gut zu reinigen



Montage in umgekehrter Reihenfolge. Es ist darauf zu achten, daß die Dichtungen der Kartusche in die Eindrehungen des Gehäuses eingreifen.

PFLEGE

Chrom-Oberflächen reinigen Sie am besten mit einem flüssigen Reinigungsmittel oder einer Seifenlauge. Verwenden Sie bitte auf gar keinen Fall salzsäurehaltige Reinigungsmittel oder Scheuermittel. Farbige Oberflächen sollten nur mit einem Tuch und klarem Wasser oder mildem Spülmittel gereinigt werden. Scheuernde, alkoholhaltige oder auf anderer Säurebasis aufgebaute Reinigungsmittel und sogenannte Kalkentferner dürfen nicht benutzt werden. Bei Benutzung unzulässiger Reinigungsmittel kann die Oberfläche beschädigt werden; solche Schäden sind von Garantieleistungen ausgeschlossen.

GARANTIE

Bei Gewährleistungsansprüchen muß die Rechnung vorgelegt werden, aus der das Kauf- bzw. Einbaudatum ersichtlich ist.

Technische Änderungen vorbehalten

PEZZI DI RICAMBIO mod. 2010

- 1) Placchetta Blanco (CBW)
- 2) Leva completa (CBW)
- 3) Ghiera copri cartuccia "A" (CBW)
- 4) Ghiera blocca cartuccia
- 5) Cartuccia
- 6) Bicchier copri-cartuccia (CBW)
- 7) Canna completa (CBW)
- 8) Set per aeratore (CBW)
- 9) Guarnizioni di tenuta
- 10) Guarnizioni anti-frizione
- 11) Base appoggio cartuccia (CBW)
- 12) Set di fissaggio (A-B-C-D)
- 13) Tubi in rame completi

PEZZI DI RICAMBIO mod. 3010 S

- 1) Placchetta Blanco (CBW)
- 2) Leva completa (CBW)
- 3) Ghiera copri-cartuccia "A" (CBW)
- 4) Ghiera copri-cartuccia "B" (CBW)
- 5) Ghiera blocca-cartuccia
- 6) Cartuccia
- 7) Base poggia cartuccia con tubi in rame
- 8) Corpo interno
- 9) Guarnizioni corpo
- 10) Set di fissaggio (A-B-C-D)
- 11) Corpo esterno (CBW)
- 12) Inserto ferma doccetta
- 13) Valvola di non ritorno
- 14) Doccetta completa (CBWS)
- 15) Flessibile completo
- 16) Guarnizione calotta flessibile
- 17) Guarnizione flessibile
- 18) Contrappeso

C = cromato / B = marrone
W = bianco / S = nero

DATI TECNICI

Gamma di applicazioni

- Accumulatori a pressione
- Scaldacqua istantanei con regolazione termica
- Scaldacqua istantanei con regolazione idraulica

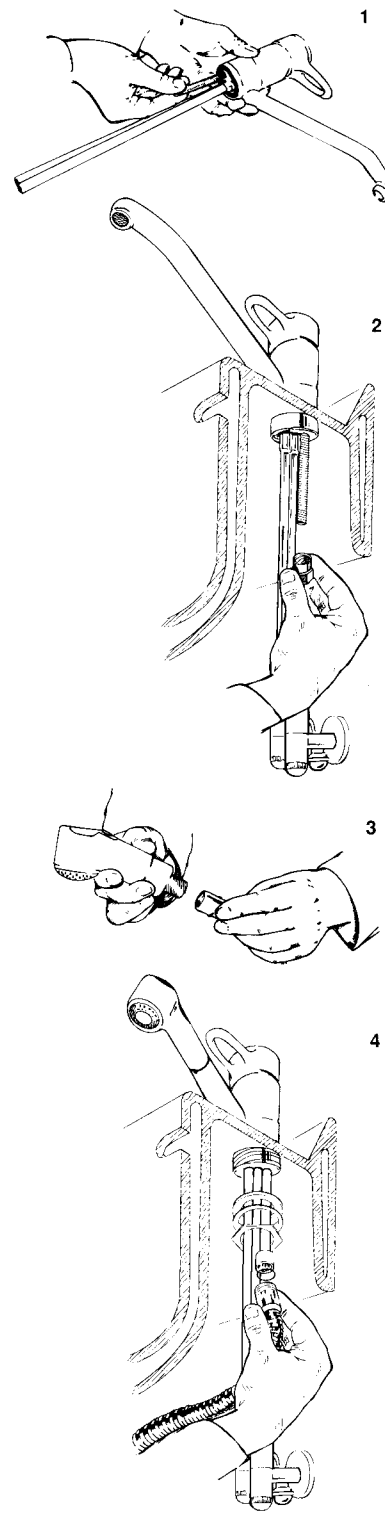
Non è possibile l'allacciamento ad accumulatori di acqua calda a bassa pressione (accumulatori di acqua a circuito aperto)

Dati tecnici

- Pressione di flusso
 - min. 0,5 bar
 - raccomandata 1,0 - 5,0 bar
 - per più di 5 Ate, installare un riduttore di pressione
- Pressione massima di esercizio 10,0 bar
- Pressione di prova 15,0 bar
- Temperatura :
 - max. (entrata acqua calda) 90° C
 - raccomandata (risparmio di energia) 60° C
- Raccordi acqua
 - caldo - sx
 - freddo- dx
- Lunghezza serraggio max 60 mm.

Nota : Evitare grandi differenze di pressione fra i raccordi acqua fredda e calda

Tutti i rubinetti Art.3010 S con doccetta estraibile sono dotati di valvola di non ritorno con marchio di prova DIN-DVGW.



BLANCOMIX 2010 - Installazione

Sciacquare bene le tubature

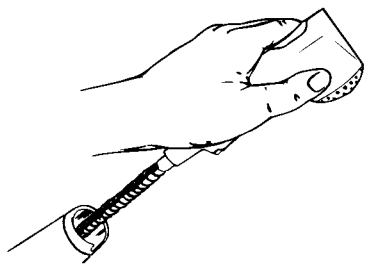
- avvitare entrambe i tubi rame (13) e l'astina filettata (12/C) al rubinetto.
 - inserire la guarnizione in gomma (12/A) alla base del rubinetto. (Fig.1)
 - inserire il rubinetto nel foro del lavello
 - fissare il rubinetto con la ghiera a "U" (12/B) ed il dado esagonale (12/D) al lavello (Fig. 2)
 - collegare il rubinetto. Per fare ciò è necessario che i tubi rame vengano montati sui rubinetti a squadra
- Collegamento acqua calda a sinistra
Collegamento acqua fredda a destra

Il tubo rame non dev'essere piegato a meno di 10 cm. dal rubinetto

BLANCOMIX 3010 S - Installazione

Sciacquare bene le tubature

- avvitare la doccetta (14) alla calotta del tubo flessibile (15) Fig. 3
 - inserire la guarnizione in gomma piccola (10/A) alla base del rubinetto
 - inserire il rubinetto nel foro del lavello
 - inserire la guarnizione in gomma (10/B) ed in alluminio (10/C) dal basso sul filetto
 - fissare il rubinetto con la calotta (10/D)
 - montare l'estremità del flessibile con la guarnizione (17) (Fig.4) sul tubo rame corto
 - fissare il contrappeso (18) al flessibile (15) per poterlo estrarre di circa 1 m.
 - Collegare il rubinetto. Per fare ciò è necessario che i tubi rame vengano montati sui rubinetti a squadra
- Collegamento acqua calda a sinistra
Collegamento acqua fredda a destra
- Il tubo rame non dev'essere piegato a meno di 10 cm. dal rubinetto



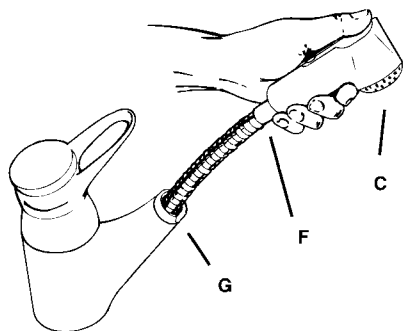
APRIRE LE VALVOLE ANGOLARI

Controllare la tenuta dei raccordi

Comando

- a) testata a leva
- | | | |
|-----------------|---|----------------|
| leva sollevata | ^ | aperto (acqua) |
| leva abbassata | ^ | chiuso |
| leva a destra | ^ | acqua fredda |
| leva a sinistra | ^ | acqua calda |

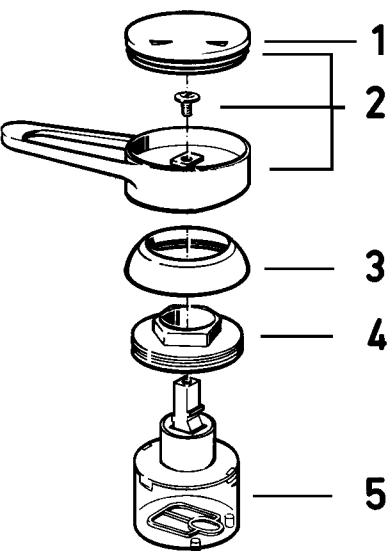
- b) doccia vedi fig. a lato
solleva la leva (rubinetto aperto)
l'acqua esce sempre prima dall'aeratore



- Premere il pulsante sopra ^ doccia
Premere il pulsante sotto ^ commutazione dalla doccia all'aeratore

La chiusura del rubinetto fa ritornare automaticamente la staffa dalla posizione di doccia a quella di aeratore .

- c) Per un corretto posizionamento della doccia a mano (C) nella sua sede, inserire la camma (F) della doccia nella scanalatura (G) del rubinetto.

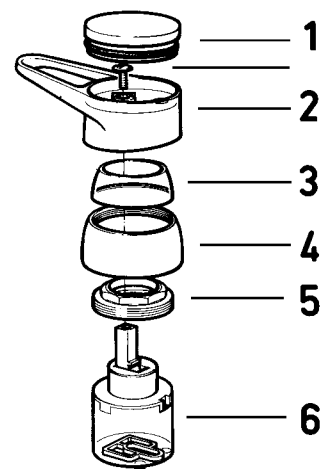


BLANCOMIX 2010 - MANUTENZIONE

Vedi fig. a fianco e copertina pieghevole.

- A - Chiudere le entrate dell'acqua calda e fredda
B - Staccare la placchetta di copertura (1)
C - Svitare la vite ed estrarre la leva (2)
D - Svitare la ghiera copri-cartuccia (3)
E - Svitare la ghiera ferma-cartuccia (4) ed estrarre la cartuccia (5)

N.B.: Pulire bene la base d'appoggio della cartuccia prima di inserire quella nuova.
Montaggio in ordine inverso. Fare attenzione che i fermi della cartuccia siano posizionati nelle apposite sedi. Svitare l'aeratore (8) e pulire il filtro.



BLANCOMIX 3010 S - MANUTENZIONE

Vedi fig. a fianco e copertina pieghevole

- A - Chiudere le entrate dell'acqua calda e fredda
B - Staccare la placchetta di copertura (1)
C - Svitare la vite ed estrarre la leva (2)
D - Svitare le ghiera copri-cartuccia (3 - 4)
E - Svitare la ghiera ferma-cartuccia (5) ed estrarre la cartuccia (6)
F - Per sostituire il flessibile della doccia posizionare il corpo (11) del rubinetto con un'angolazione di circa 45° sulla sinistra

N.B. : Pulire bene la base d'appoggio della cartuccia prima di inserire quella nuova.

Montaggio in ordine inverso. Fare attenzione che i fermi della cartuccia siano posizionati nelle apposite sedi.

CURA:

Per la pulizia delle superfici cromate utilizzate prodotti di pulizia liquidi o liscivia di sapone. Non utilizzate in nessun caso prodotti acidi o panni ruvidi. Le superfici colorate devono essere pulite solamente con un panno morbido ed acqua o con prodotti di pulizia delicati. Non utilizzate prodotti abrasivi, acidi o contenenti alcool o prodotti anticalcare. L'uso di prodotti di pulizia inadeguati può danneggiare le superfici; tali danni non sono coperti da garanzia.

GARANZIA

Per richieste di garanzia è necessaria la fattura con la data di acquisto od installazione.

Con riserva di modifiche tecniche

REPLACEMENT PIECES mod. 2010

- 1) Blanco cover plate (CBW)
- 2) Complete lever (CBW)
- 3) Cover cartridge horseshoe washer "A" (CBW)
- 4) Fixing ring to cartridge
- 5) Cartridge
- 6) Cover cartridge Cylinder (CBW)
- 7) Complete spout (CBW)
- 8) Aerator set (CBW)
- 9) Washers
- 10) Anti-friction washers
- 11) Cartridge holder (CBW)
- 12) Fixing set (A-B-C-D)
- 13) Complete copper pipes

REPLACEMENT PIECES mod. 3010 S

- 1) Blanco cover plate (CBW)
- 2) Complete lever (CBW)
- 3) Cover-cartridge horseshoe washers "A" (CBW)
- 4) Cover-cartridge horseshoe washers "B" (CBW)
- 5) Fixing ring to cartridge
- 6) Cartridge
- 7) Cartridge holder complete with copper pipes
- 8) Internal body
- 9) Body washers
- 10) Fixing set (A-B-C-D)
- 11) External body (CBW)
- 12) Stopping device for the handshower
- 13) No-return valve
- 14) Complete handshower (CBWS)
- 15) Complete flexible hose
- 16) Washer for the flexible hose nut
- 17) Flexible hose washer
- 18) Counterbalance

C = chromed / B = brown
W = white / S = black

TECHNICAL DATA

Applications

- Pressurized storage heaters
- Thermally controlled instantaneous water heaters
- Hydraulically controlled instantaneous water heaters

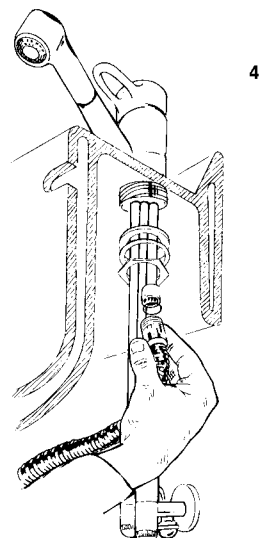
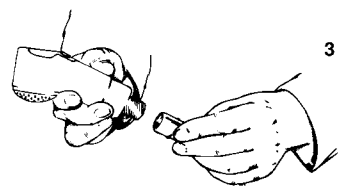
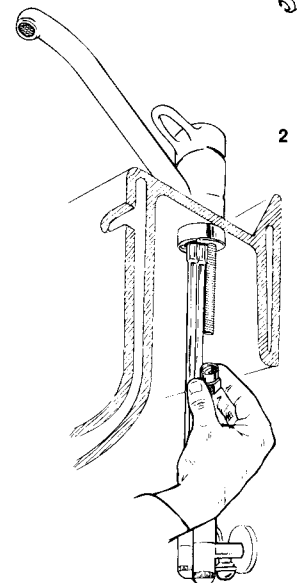
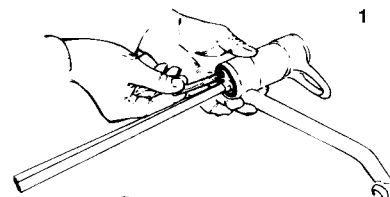
It is not possible for this unit to be used with low-pressure storage heaters (displacement water heaters).

Technical Data

- Flow pressure
 - min. 0,5 bar
 - recommended 1,0 - 5,0 bar
 - if greater than 5 bar, install pressure reducer.
- Operating pressure, max 10,0 bar
- Test pressure 15,0 bar
- Temperature:
 - max. (hot water inlet) 90° C
 - recommended (energy saving) 60° C
- Water connections
 - hot - left
 - cold - right
- Clamping length max.60 mm

Note: High pressure differentials between cold and hot water connections must be avoided.

All Art. 3010 S with hose-connected outlets are fitted with a check valve bearing the DIN DVGW (German Gas and Water Association) test symbol.



BLANCOMIX 2010 - Installation

Rinse pipes thoroughly

- screw both copper pipes (13) and the threaded rod (12/C) to the mixer
- insert the rubber washer (12/A) to the base of the mixer (Fig.1)
- insert the mixer in the hole of the sink
- fix the mixer with the horseshoe washer (12/B) and the hexagon nut (12D) to the sink (Fig.2)
- connect mixer unit to do this, the copper pipes must be secured to the service valves.

Hot water connection, left.

Cold water connection, right.

The copper pipe has to be curved at minimum 10 cms distance from the mixer.

BLANCOMIX 3010 S - Installation

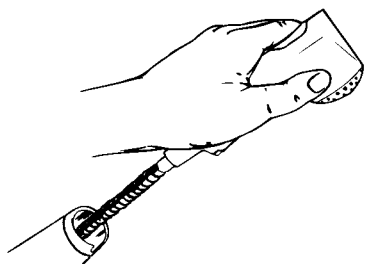
Rinse pipes thoroughly

- screw the handshower (14) to the nut of the hose (15)(fig.3)
- insert the small rubber washer (10/A) to the base of the mixer in the hole of the sink
- install the rubber (10/B) and aluminium washer (10/C) from below to the thread
- Fix the mixer with the nut (10/D)
- mount the hose end, with the washer (17), on the short copper pipe (Fig.4)
- fix the counter balance (18) to the hose enabling it to be extended for 1m
- connect mixer unit to do this, the copper pipes must be secured to the service valves.

Hot water connection, left.

Cold water connection right.

The copper pipe has to be curved at minimum 10 cms distance from the mixer.



OPEN SERVICE VALVES

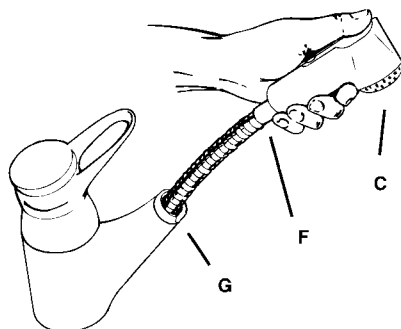
Check connections for leaks

a) Lever head

Raise lever	△	open (water supply)
Depress lever	△	closed
Swivel lever right	△	cold water
Swivel lever left	△	hot water

b) For handspray see fig. on the side raise lever (mixer open).

Water is always discharged initially from the aerator.



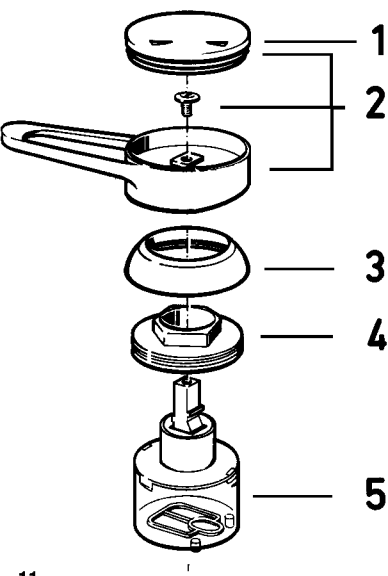
Push the button

on the upper part △ diversion

Push the button below △ diversion from spray to aerator

Closure of the fitting automatically diverts from spray to aerator.

c) For the handspray (C) to be correctly seated, insert the cam (F) of the handspray in the groove (G) of the mixer



BLANCOMIX 2010 MAINTENANCE

see the side-picture and fold-out

A - Close the hot and cold water supplies

B - Take off the cover plate (1)

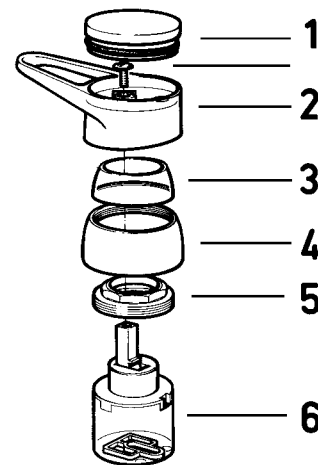
C - Remove screw and pull off the lever (2)

D - Unscrew the cover cartridge horseshoe "A" (3)

E - Unscrew the flexing ring (4) and remove the cartridge (5)

Note: Clean the cartridge holder before inserting the new cartridge

Installation in reverse order. Take care that the cartridge gaskets are inserted in the corresponding seats. Remove the aerator (8) and clean the filter.



BLANCOMIX 3010 S - MAINTENANCE

see the side-picture and fold-out

A - Close the hot and cold water supplies

B - Take off the cover plate (1)

C - Remove the screw and pull off the lever (2)

D - Unscrew the cover cartridge horseshoes (3 - 4)

E - Unscrew the gasket (5) and remove the cartridge (6)

F - To replace the flexible pipe of the handshower turn the body (11) of the single-lever mixer 45° on the left.

Note: Clean the cartridge holder before inserting the new cartridge

Installation in reverse order. Take care that the cartridge gaskets are inserted in the corresponding seats.

CARE

Chromium plated surfaces are best cleaned with a liquid detergent or soap and water. On no account use cleaning agents containing hydrochloric acid or scouring agent. Coloured surfaces should only be cleaned with a cloth and clear water or mild detergent. Abrasive cleaning agents, cleansers on alcohol or other acid base and 'descalers' must not be used. Use of unsuitable cleaning agents may damage the surface; any damage caused thereby will not be covered by warranty.

GUARANTEE:

Guarantee claims must be accompanied by the invoice showing the dates of purchase or installation. We reserve the right to introduce technical changes without notice.

PIECE DE REMPLACEMENT mod. 2010

- 1) Couvercle Blanco (CBW)
- 2) Levier complet (CBW)
- 3) Virole couvre-cartouche "A" (CBW)
- 4) Virole bloque-cartouche
- 5) Cartouche
- 6) Cylindre couvre-cartouche (CBW)
- 7) Bec complet (CBW)
- 8) Set pour aerateur (CBW)
- 9) Joints d'étanche
- 10) Joints anti-friction
- 11) Porte-cartouche (CBW)
- 12) Set de fixage (A-B-C-D)
- 13) Tuyaux en cuivre complets

PIECE DE REMPLACEMENT mod. 3010 S

- 1) Couvercle Blanco (CBW)
- 2) Levier complet (CBW)
- 3) Virole couvre-cartouche "A" (CBW)
- 4) Virole couvre-cartouche "B" (CBW)
- 5) Virole bloque-cartouche
- 6) Cartouche
- 7) Porte-cartouche complet avec tuyaux en cuivre
- 8) Corps intérieur
- 9) Joints pour le corps
- 10) Set de fixage (A-B-C-D)
- 11) Corps extérieur (CBW)
- 12) Bague bloque-douchette
- 13) Soupape de retenue
- 14) Douchette complète (CBWS)
- 15) Tuyaux flexible complet
- 16) Joint pour l'écrou du tuyau flexible
- 17) Joint du tuyau flexible
- 18) Contrepoids

C = chromé / B = marron
W = blanc / S = noir

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Domaine d'application

- accumulateur sous pression
- chauffe-eau instantané commandé thermiquement
- chauffe-eau instantané commandé hydrauliquement

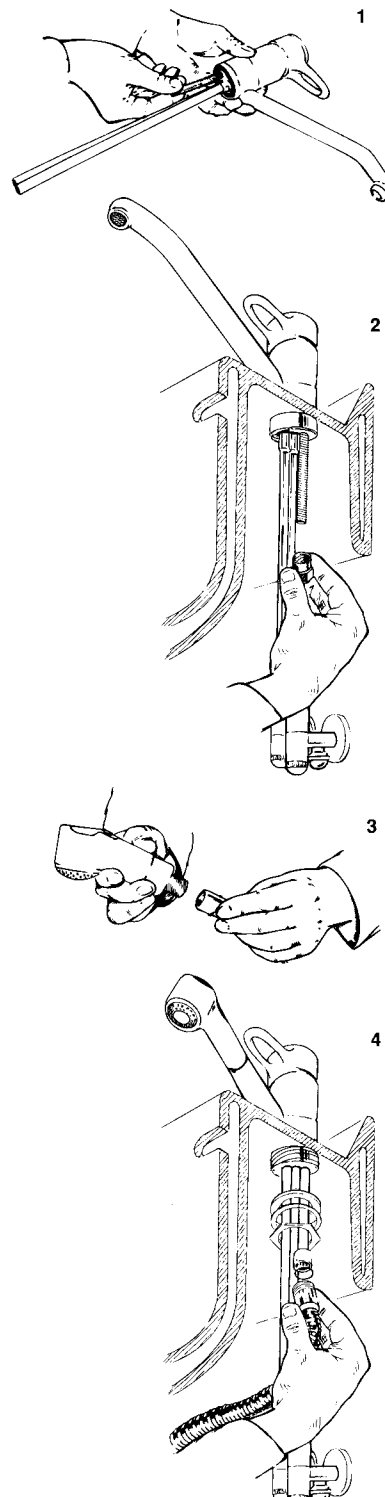
Un service avec des accumulateurs basse pression (chauffe-eau ouvert) n'est pas possible.

Caractéristiques techniques

- pression d'écoulement
 - mini 0,5 bar
 - recommandée 1,0-5,0 bars
 - supérieure à 5 bars, monter un détendeur
- pression de service - maxi: 10,0 bars
- pression de contrôle 15,0 bars
- température:
 - maxi (admission d'eau chaude) 90° C
 - recommandée (économie d'énergie) 60° C
- branchement d'eau
 - chaude à gauche
 - froide à droite
- longueur de serrage maxi 60 mm

Remarque: Il faut éviter des différences de pression importantes entre le branchement d'eau froide et d'eau chaude.

Tous les Art. 3010 S avec écoulements amovibles sont systématiquement équipés d'un clapet anti-retour avec marque de contrôle DIN-DVGW.



BLANCOMIX 2010 - Installation

Bien rincer les tuyauteries

- visser les 2 tubes en cuivre (13) et la tige filetée (12/C) au robinet
- placer le joint en caoutchouc (12/A) à la base du robinet (Fig.1)
- insérer le robinet dans le trou de l'évier
- fixer le robinet avec la virole à "U" (12/B) et l'écrou hexagonal (12/D) sur l'évier (Fig 2)
- Raccorder la robinetterie d'évier, pour cela, il faut que les tubes en cuivre soient montés sur les robinets d'équerre.

Branchement d'eau chaude à gauche.

Branchement d'eau froide à droite.

Le tuyau en cuivre doit être plié à partir de 10 cms du robinet

BLANCOMIX 3010 S - Installation

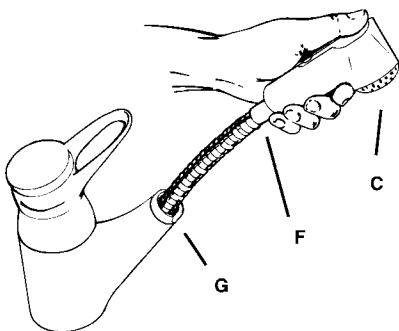
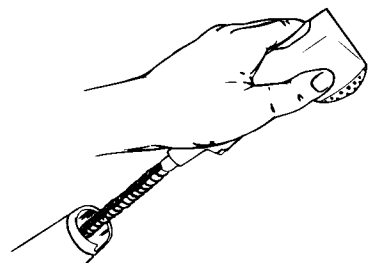
Bien rincer les tuyauteries

- visser la douchette (14) à l'écrou du tuyau flexible (15) (Fig.3)
- placer le petit joint en caoutchouc (10 A) à la base du robinet.
- insérer le robinet dans le trou de l'évier.
- insérer le joint en caoutchouc (10 D) et en aluminium (10 C), d'en bas sur le filetage.
- fixer le robinet avec l'écrou (10'').
- monter le bout de tuyau flexible avec le joint (17) sur le tuyau en cuivre court (Fig.4).
- fixer le contrepoids (18) au tuyau flexible (15) à fin de pouvoir extraire le flexible pour 1 m. longueur.
- Raccorder la robinetterie d'évier, pour cela, il faut que les tubes en cuivre soient montés sur les robinets d'équerre.

Branchement d'eau chaude à gauche.

Branchement d'eau froide à droite

Le tuyau en cuivre doit être plié à partir de 10 cms. du robinet



OUVRIR LES ROBINETS D'EQUERRE

Vérifier l'étanchéité des raccords

Service:

a) tête de manette

- soulever la manette $\hat{=}$ ouvert
- (écoulement d'eau)
- abaisser la manette $\hat{=}$ fermé
- faire pivoter la manette
- vers la droite $\hat{=}$ eau froide
- faire pivoter la manette
- vers la gauche $\hat{=}$ eau chaude

b) douchette, voir aussi fig. à côté

soulever la manette (robinet ouvert). L'eau sort par principe tout d'abord au mousseur.

- Presser le poussoir dessus $\hat{=}$ commutation sur douche
- Presser le poussoir dessous $\hat{=}$ commutation de la douche sur le mousseur

La fermeture du robinet provoque automatiquement une commutation de la douche sur le mousseur.

c) Afin que la douchette (C) soit bien installée il faut que la rainure (F) de douchette soit bien encliquetée sur l'ergot (G) du mitigeur.

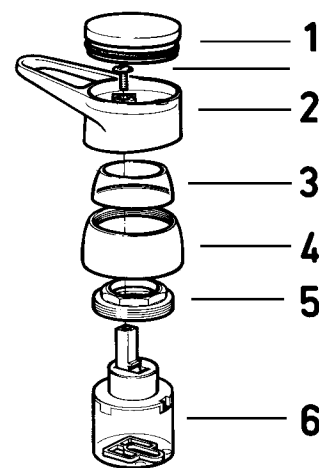
BLANCOMIX 2010 - ENTRETIEN

Voir illustration à côté et page repliable

- A - fermer l'alimentation d'eau froide et chaude
- B - ôter le couvercle (1)
- C - desserrer la vis et enlever la manette (2)
- D - dévisser le capuchon de la cartouche (3)
- E - desserrer la virole bloque-cartouche (4) et enlever la cartouche (5)

Note: nettoyer bien le porte cartouche avant d'installer la nouvelle cartouche.

Montage dans le sens inversé des opérations. Il faut veiller à ce que les joints de la cartouche s'engrenent dans les gorges du boîtier. Dévisser le mousseur (8) et nettoyer le filtre.



BLANCOMIX 3010 S - ENTRETIEN

Voir illustration à côté et page repliable

- A - fermer l'alimentation d'eau froide et chaude
- B - ôter le couvercle (1)
- C - desserrer la vis et enlever la manette (2)
- D - dévisser le capuchon de la cartouche (3 - 4)
- E - desserrer la virole bloque-cartouche (5) et enlever la cartouche (6)
- F - Pour remplacer le tuyau flexible de la douchette tourner le corps (11) du mitigeur 45° à gauche

Note: nettoyer bien le porte-cartouche avant d'installer la nouvelle cartouche.

Montage dans le sens inversé des opérations. Il faut veiller à ce que les joints de la cartouche s'engrenent dans les gorges du boîtier.

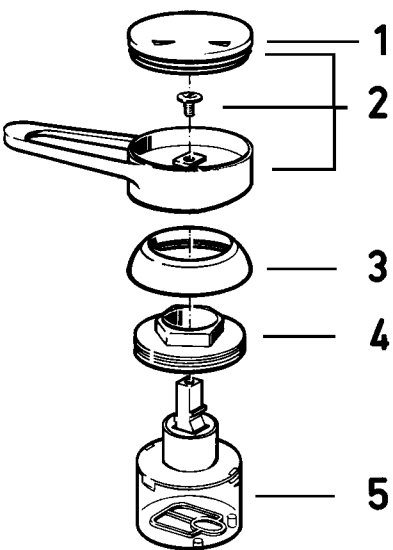
ENTRETIEN

Surfaces chromées: Nettoyez-les de préférence avec un produit liquide ou une eau savonneuse. N'utilisez jamais de détergents contenant de l'acide chlorhydrique ou de poudres à récurer. Les surfaces de couleur ne doivent être nettoyées qu'avec un chiffon et de l'eau claire ou un détergent doux, comme p.ex. Les détergents abrasifs, à teneur en alcool ou se basant sur d'autres acides ne doivent pas être utilisés, au même titre que les produits anti-tartre. L'emploi de produits interdits peut endommager la surface des robinets; notre garantie ne couvre pas ce genre de dommages.

GARANTIE:

Quand on veut faire valoir la garantie il faut présenter la facture sur laquelle les dates d'achat et de montage sont visibles.

Sous réserve de modifications technique



REPUESTOS mod. 2010

- 1) Placa de cubierta Blanco (CBW)
- 2) Palanca completa (CBW)
- 3) Virola de cobre-cartucho "A" (CBW)
- 4) Virola de bloqueo-cartucho
- 5) Cartucho
- 6) Cilindro cobre-cartucho (CBW)
- 7) Caño completo (CBW)
- 8) Set por aireador (CBW)
- 9) Juntas de seguridad
- 10) Juntas anti-fricción
- 11) Porta-cartucho (CBW)
- 12) Set de fijación (A-B-C-D)
- 13) Tubos de cobre completo

REPUESTOS mod. 3010 S

- 1) Placa de cubierta Blanco (CBW)
- 2) Palanca completa (CBW)
- 3) Virola cobre-cartucho "A" (CBW)
- 4) Virola cobre-cartucho "B" (CBW)
- 5) Virola bloqueo-cartucho
- 6) Cartucho
- 7) Porta-cartucho con tubos de cobre
- 8) Cuerpo interior
- 9) Juntas por el cuerpo
- 10) Set de fijación (A-B-C-D)
- 11) Cuerpo exterior (CBW)
- 12) Anillo de Bloqueo
- 13) Elemento inhibidor de reflujo
- 14) Ducha manual completa (CBWS)
- 15) Tubo flexible completo
- 16) Junta por la tuerca de flexible
- 17) Junta por el tubo flexible
- 18) Contrapeso

C = cromado / B = marrón
W = blanco / S = negro

DATOS TÉCNICOS

Campo de aplicaciones

- Acumulador de presión
- Calentador continuo de agua de mando térmico
- Calentador continuo de agua de mando hidráulico

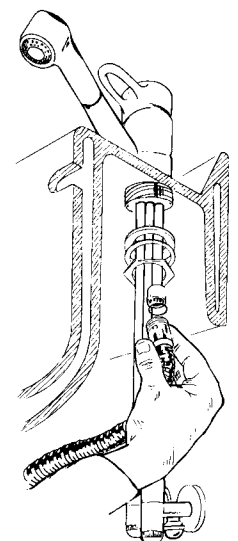
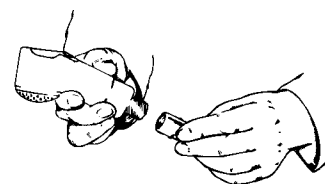
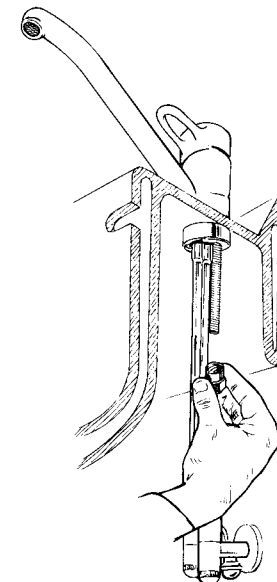
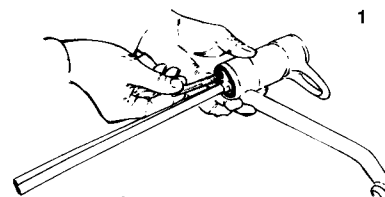
No es posible el funcionamiento con acumuladores de baja presión (calentadores de agua abiertos).

Datos técnicos

- Presión de flujo
 - mín. 0,5 bares
 - recomendada 1,0-5,0 bares
 - mayor que 5 bares, montar válvula reductora de presión.
- Presión de servicio - máx 10,0 bares
- Presión de prueba 15,0 bares
- Temperatura:
 - máx. (entrada de agua caliente) 90 ° C
 - recomendada (ahorro de energía) 60° C
- Conexión de agua
 - caliente - a la izquierda
 - fría - a la derecha
- Longitud de apriete máx. 60 mm

Nota : Se han de evitar mayores diferencias de presión entre la conexión de agua fría y la de agua caliente.

Todos Art . 3010 S con bocas de salida extensibles están equipadas siempre con un dispositivo antirretorno con el símbolo de homologación DIN-DVGW.



BLANCOMIX 2010 - Instalación

Enjuagar bien las tuberías

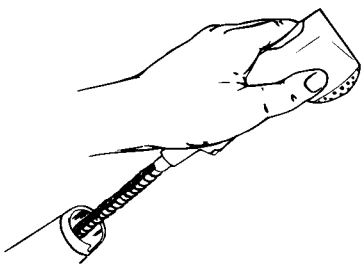
- Atornillar ambos tubos de cobre (13) y la varilla roscada (12/C) al grifo
 - Colocar la junta de caucho (12/A) en la base del grifo (Fig.1)
 - Introducir el grifo en el agujero del fregadero
 - Fijar el grifo con la virola "U" (12/B) y la tuerca hexagonal (Fig.2)
 - Conectar la batería mezcladora de fregadero para cuyo fin, se tienen que montar los tubos de cobre fijados a las válvulas angulares
- Conexión de agua caliente a la izquierda.
Conexión de agua fría a la derecha.
El tubo de cobre tiene que ser torcido a mínimo 10 cms del grifo

BLANCOMIX 3010 S - Instalación

Enjuagar bien las tuberías

- Atornillar la ducha manual (14) a la tuerca del tubo flexible (15) (Fig.3)
 - colocar la junta de caucho pequeño (10/A) en la base del grifo
 - introducir el grifo en el agujero del fregadero
 - poner la junta de caucho (10/B) y de aluminio (10/C) de abajo en la rosca
 - fijar el grifo con la tuerca (10/A)
 - montar el cabo del tubo flexible con la junta (17) sobre el tubo de cobre corto (Fig.4))
 - fijar el contrapeso (18) al tubo flexible(15) para poderlo extraer por aproximadamente 1 m.
 - Conectar la batería mezcladora de fregadero, para cuyo fin, se tienen que montar los tubos de cobre fijados a las válvulas angulares.
- Conexión de agua caliente a la izquierda.
Conexión de agua fría a la derecha.

El tubo de cobre tiene que ser torcido a mínimo 10 cms del grifo



ABRIR VALVULAS ANGULARES

Controlar la estanquidad de las conexiones

Manejo

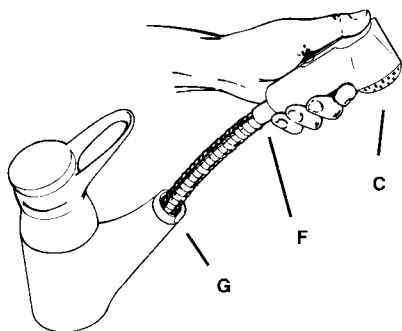
a) Cabezal de palanca

Alzar la palanca $\hat{=}$ abierto
(pasa agua)

Apretar hacia abajo la palanca $\hat{=}$ cerrado

Rebatir la palanca hacia la derecha $\hat{=}$ agua fría

Rebatir la palanca hacia la izquierda $\hat{=}$ agua caliente



b) Ducha manual, véase también Fig. al lado.

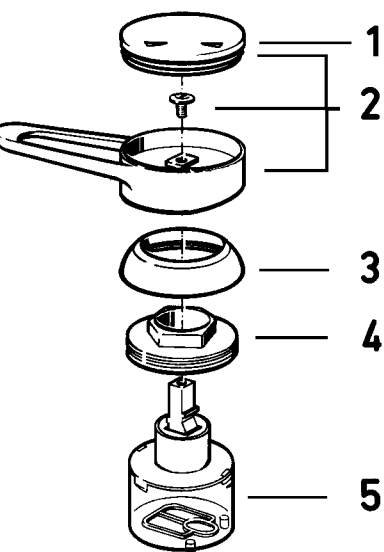
Alzar la palanca (grifería abierta) El agua sale por principio primero por el monomando.

Apretar el pulsador arriba $\hat{=}$ conmutar a chorro de ducha

Apretar el pulsador debajo $\hat{=}$ conmutar de chorro de ducha a chorro de monomando

El cerrar la grifería da lugar a conmutación automática de chorro de ducha a chorro de monomando.

c) Con el fin de que asiente correctamente la ducha de mando (C), tiene que encastrar la leva (F) en la ranura (G) del grifo.



BLANCOMIX 2010 - MANTENIMIENTO

Vease ilustración al lado y página replegable

A - Bloquear la alimentación de agua fría y caliente

B - Sacar la tapa (1)

C - Saltar el tornillo y sacar la palanca (2)

D - Destornillar la virola cobre-cartucho (3)

E - Destornillar la virola de bloqueo-cartucho (4) y sacar el cartucho (5)

Nota: Limpiar bien el porta-cartucho antes de introducir el nuevo cartucho

Montar en la sucesión contraria. Hay que cuidar de que las juntas del cartucho agarren en las escotaduras de la caja.

Destornillar el aireador (8) y limpiar el filtro

BLANCOMIX 3010 S - MANTENIMIENTO

Vease ilustración al lado y página replegable

A - Bloquear la alimentación de agua fría y caliente

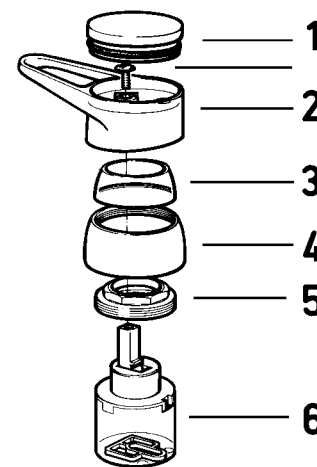
B - sacar la tapa (1)

C - Saltar el tornillo y sacar la palanca (2)

D - Destornillar las virolas cobre-cartucho (3 - 4)

E - Destornillar la virola de bloque-cartucho (5) y sacar el cartucho (6)

F - Para reemplazar el tubo flexible de la ducha es necesario hacer girar el cuerpo (11) del monomando 45° a la izquierda



Nota: Limpiar bien el porta-cartucho antes de introducir el nuevo cartucho

Montar en la sucesión contraria. Hay que cuidar de que las juntas del cartucho agarren en las escotaduras de la caja.

CUIDADOS

Superficies cromadas. Se recomienda la utilización de agua jabonosa para su limpieza. Bajo ningún concepto deben ser utilizados productos que contengan ácido clorhídrico o sustancias abrasivas. Las superficies en color deben limpiarse únicamente con un paño y agua clara o un detergente suave. No está permitido usar detergentes ásperos, que contengan alcohol o estructurados sobre otras bases ácidas ni tampoco los llamados descalcificantes. El empleo de productos de limpieza no adecuados puede ser causa de deterioros en las superficies. Los daños causados por su utilización quedan excluidos de la garantía.

GARANTIA

Al solicitar los derechos de garantía hay que presentar la factura en la que conste la fecha de compra o la fecha de montaje.

Salvo modificaciones técnicas.